

綜合權益變動表

Consolidated Statement of Changes in Equity

截至二零零六年三月三十一日止年度

For the year ended 31 March 2006

		公司權益持有人應佔			少數股東	權益總額
		Attributable to equity holders			權益	權益總額
		of the Company			Minority	Total
		股本	儲備	總額	interests	Equity
		Share	Reserves	Total		
		capital				
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		(附註30)	(附註33)			
		(Note 30)	(Note 33)			
於二零零五年四月一日	At 1 April 2005					
一如前呈報為權益	— as previously reported as equity	26,596	320,630	347,226	—	347,226
一如前獨立呈報為少數股東權益	— as previously separately reported as minority interests	—	—	—	627	627
採納會計準則第17號之影響	Effect on adoption of HKAS 17	—	1,495	1,495	—	1,495
於二零零五年四月一日，重列	At 1 April 2005, as restated	26,596	322,125	348,721	627	349,348
採納會計準則第32及39號期初調整	Opening adjustment on adoption of HKASs 32 and 39	—	888	888	—	888
於二零零五年四月一日，期初調整之後	At 1 April 2005, after opening adjustment	26,596	323,013	349,609	627	350,236
外幣換算差額	Currency translation differences	—	990	990	—	990
年度溢利	Profit for the year	—	12,648	12,648	(381)	12,267
年度認可之收入及支出總額	Total recognised income and expenses for the year	—	13,638	13,638	(381)	13,257
		26,596	336,651	363,247	246	363,493
發行股份	Issue of shares					
— 認股權證	— warrants	675	2,699	3,374	—	3,374
發行股份成本	Share issue costs	—	(1)	(1)	—	(1)
購回股份	Purchase of own shares	(53)	(215)	(268)	—	(268)
少數股東股本貢獻	Capital contribution from minority	—	—	—	1,000	1,000
股息	Dividends	—	(8,181)	(8,181)	—	(8,181)
		622	(5,698)	(5,076)	1,000	(4,076)
於二零零六年三月三十一日	At 31 March 2006	27,218	330,953	358,171	1,246	359,417

截至二零零六年三月三十一日止年度

For the year ended 31 March 2006

		公司權益持有人應佔			少數股東	權益總額
		Attributable to equity holders			權益	權益總額
		of the Company			Minority	Total
		股本	儲備	總額	interests	Equity
		Share	Reserves	Total	Minority	Total
		capital	Reserves	Total	interests	Equity
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		(附註30)	(附註33)			
		(Note 30)	(Note 33)			
於二零零四年四月一日	At 1 April 2004					
— 如前呈報為權益	— as previously reported as equity	15,881	264,229	280,110	—	280,110
— 如前獨立呈報為少數股東權益	— as previously separately reported as minority interests	—	—	—	676	676
採納會計準則第17號之影響	Effect on adoption of HKAS 17	—	1,358	1,358	—	1,358
於二零零四年四月一日，重列	At 1 April 2004, as restated	15,881	265,587	281,468	676	282,144
外幣換算差額	Currency translation differences	—	1,787	1,787	—	1,787
年度溢利	Profit for the year	—	20,575	20,575	(49)	20,526
年度認可之收入及支出總額	Total recognised income and expenses for the year	—	22,362	22,362	(49)	22,313
		15,881	287,949	303,830	627	304,457
發行股份	Issue of shares					
— 供股	— rights	10,587	37,055	47,642	—	47,642
— 認股權證	— warrants	128	512	640	—	640
發行股份成本	Share issue costs	—	(598)	(598)	—	(598)
股息	Dividends	—	(2,793)	(2,793)	—	(2,793)
		10,715	34,176	44,891	—	44,891
於二零零五年三月三十一日	At 31 March 2005	26,596	322,125	348,721	627	349,348

附註為財務報表之整體部份。

The notes are an integral part of these financial statements.